



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN  
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE  
**برلمان البحر الأبيض المتوسط**

25 نوفمبر 2021

**اليوم العالمي للقضاء على العنف ضد المرأة - بيان مكتوب**

في اليوم الدولي للقضاء على العنف ضد المرأة ، يؤكّد برلمان البحر الأبيض المتوسط من جديد التزامه الراسخ بمكافحة هذه الآفة التي تؤثّر بشكل متزايد على مجتمعاتنا.

دعا برلمان البحر الأبيض المتوسط منذ إنشائه في عام 2005، بنشاط إلى الحاجة إلى تعزيز حقوق المرأة وحمايتها، وفقاً للمعايير الدولية لحقوق الإنسان. على مر السنين، ومن خلال صوت برلمانيه، شجب برلمان البحر الأبيض المتوسط أي عمل من أعمال العنف المرتكبة ضد المرأة.

في الأشهر الماضية، أدت جائحة COVID-19 إلى تفاقم هذه الظاهرة ، مما أدى إلى زيادة عدد ضحايا الاعتداء الجنسي والعنف المنزلي. وقد يزداد الوضع سوءاً لأن الأزمة الصحية لم تنته بعد.

للاعتراف بالجهود التي بذلتها الحكومات ، في إطار جائحة COVID-19 ، لإنهاء العنف المنزلي ، منح برلمان البحر الأبيض المتوسط مؤخراً جائزة برلمان البحر الأبيض المتوسط لعام 2021 للعديد من الدول الأعضاء، والتي أنشأت على مدار العام الماضي إما خطوطاً ساخنة لمساعدة الوطنية أو طورت تطبيقات الهاتف المحمول لتقديم الدعم لضحايا هذه الجرائم.

في حفل أقيم مؤخرًا في روما، حصل وزراء من الإمارات العربية المتحدة وكرواتيا والجزائر واليونان ومالطا وسان مارينو وتركيا والجل الأسود وإسرائيل على جائزة برلمان البحر الأبيض المتوسط 2021.



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN  
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE  
**برلمان البحر الأبيض المتوسط**

**25 November 2021**

**International Day for the Elimination of Violence Against Women – Written Statement**

On the International Day for the Elimination of Violence Against Women, PAM reiterates its firm commitment to combat this scourge, which increasingly affects our societies.

Since its establishment in 2005, PAM has actively advocated for the need to promote and protect the rights of women, in accordance with international human rights standards. Over the years, and through the voice of its parliamentarians, PAM has indeed denounced and condemned any act of violence perpetrated against women.

In the past months, the COVID-19 pandemic has exacerbated this phenomenon, thus leading to an increase in the number of victims of sexual abuse and domestic violence. And the situation could further worsen since the health crisis is not over yet.

To acknowledge the efforts that, in the framework of the COVID-19 pandemic, governments have made to end domestic violence, PAM has recently awarded the 2021 PAM Prize to several of its Member States, which over the last year have either implemented national assistance hotlines or developed mobile phone applications to offer support to the victims of such crime.

In a recent ceremony in Rome, Ministers from the UAE, Croatia, Algeria, Greece, Israel, Malta, San Marino, Turkey and Montenegro were awarded the PAM Prize 2021.



PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE MEDITERRANEAN  
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DE LA MEDITERRANEE  
**برلمان البحر الأبيض المتوسط**

25 novembre 2021

**Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes –  
Déclaration**

A l'occasion de la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes, l'APM réitère son ferme engagement à lutter contre ce fléau qui affecte de plus en plus nos sociétés.

Depuis sa création en 2005, l'APM a activement plaidé en faveur de la nécessité de promouvoir et de protéger les droits des femmes, conformément aux normes internationales des droits humains. Au fil des années, et par la voix de ses parlementaires, l'APM a en effet dénoncé et condamné tout acte de violence perpétré contre les femmes.

Au cours des derniers mois, la pandémie de COVID-19 a exacerbé ce phénomène, entraînant ainsi une augmentation du nombre de victimes d'abus sexuels et de violence domestique. Et la situation pourrait encore empirer puisque la crise sanitaire n'est pas encore terminée.

Pour reconnaître les efforts que, dans le cadre de la pandémie de COVID-19, les gouvernements ont déployés pour mettre fin à la violence domestique, l'APM a récemment décerné le Prix de l'APM 2021 à plusieurs de ses États membres, qui ont mis en place des lignes d'assistance nationales ou développé des applications de téléphonie mobile pour offrir un soutien aux victimes d'un tel crime.

Lors d'une récente cérémonie à Rome, les ministres des Émirats arabes unis, de Croatie, d'Algérie, de Grèce, d'Israël, de Malte, de Saint-Marin, de Turquie et du Monténégro ont reçu le prix de l'APM 2021.